

Vyhotoveno dvojmo, v československém a anglickém znění, jež jsou obě autentická, v městě Washingtoně, dne 15. dubna 1938.

Done in duplicate, in the Czechoslovak and English languages, both authentic, at the City of Washington, this 15th day of April 1938.

Za presidenta republiky Československé:
L. S. V. S. HURBAN v. r.

Za presidenta Spojených Států Amerických:
L. S. CORDELL HULL v. r.

70.

Vládní nařízení

ze dne 8. dubna 1938,

jímž se upravují vysvětlivky k saz. č. 553
celního sazebníku.

Vláda republiky Československé nařizuje podle § 6, odst. 2 celního zákona ze dne 14. července 1927, č. 114 Sb. z. a n.:

§ 1.

Vysvětlivky k saz. č. 553 se upravují takto:

1. Čtvrtý odstavec 1. vysvětlivky zní:

„(4) Jako motorová kola se podle pol. 553 a) projednávají též jízdni kola s pomocným motorem.“

2. Vysvětlivka 2. zní:

„2. (1) Automobily jsou motorová silniční vozidla k dopravě osob a nákladů bez kolejnic, poháněná automobilovými motory, t. j. motory zvlášť konstruovanými, ve vozidlech zamontovanými a zařízeními na pohon tekutými palivy (benzinem, benzolem, lihem atd., nebo jejich směsmi, naftou, plynovým olejem, petrolejem atd.), plyny, parou nebo elektrickými motory (elektromobily).

(2) Chasis je strojový spodek automobilu, sestávající z nosné konstrukce (rámu), spojené pružnými součástkami (na př. listovými nebo spirálními zpruhami nebo gumovými bloky a pod.) s nápravami, z kol, ze strojní části hnací, t. j. z motoru a ústrojí převádějícího pohyb na kola a z vozidlového řízení.

(3) Karoserie je vršek automobilu, namontovaný na chasis a upravený pro dopravu osob nebo nákladů.

(4) Úplný automobil jest vozidlo, skládající se z úplného chasis a úplné karoserie, tudíž vybavené vším příslušenstvím, potřebným k trvalému a bezpečnému provozu, které po doplnění provozními hmotami (pohonnou látkou, mazacím olejem, chladicí vodou [u motorů vodou chlazených] a po nabití a nabití akumulátorové baterie) jest

ihned schopno bezpečné a trvalé jízdy. Odmontuje-li se z takového úplného automobilu karoserie, zbývá úplné chasis.

(5) Úplné chasis pozůstává zejména z nosné konstrukce, odperování, motoru, spojky, rychlostní skříně, náhonu kol, předních a zadních os, řízení, brzd, zapalovacího, spouštěcího, osvětlovacího a signálního zařízení, baterie, nádrže na pohonnou látku a na mazací oleje, příčné a armaturní desky s přístroji a plného počtu kol (včetně jednoho náhradního ráfku nebo jednoho náhradního kola).“

3. Prvý odstavec 7. vysvětlivky zní:

„(1) Je-li ve všeobecném nebo ve smluvním styku stanovena zvláštní celní sazba na úplné automobily nebo na úplná chasis, lze podle této celní sazby vyclívati tato vozidla jen tehdy, jsou-li „úplná“ ve smyslu 4. a 5. odstavce 2. vysvětlivky k tomuto číslu. Dovážejí-li se částečně rozložena, požívají celní sazby stanovené na úplná vozidla jen tehdy, jsou-li v jednom nákladovém kuse a prokáže-li strana celnímu úřadu smontováním rozložených částí nebo jiným naprosto věrohodným a bezvadným průkazem, že části dovezené v jednom nákladovém kuse po smontování v celek tvoří „úplné“ vozidlo ve smyslu 4. a 5. odstavce 2. vysvětlivky k tomuto číslu.“

4. Na konci třetího odstavce 8. vysvětlivky se zrušují slova „i když jsou zvlášť baleny“.

§ 2.

Toto nařízení nabývá účinnosti dnem 16. dubna 1938; provede je ministr financí v dohodě s ministrem průmyslu, obchodu a živností a s ministrem zemědělství.

Dr. Hodža v. r.

Dr. Krofta v. r.	Ing. Dostálek v. r.
Dr. Černý v. r.	Dr. Zadina v. r.
Dr. Kalfus v. r.	Machník v. r.
Dr. Franke v. r.	Ing. Nečas v. r.
Dr. Dérer v. r.	Tučný v. r.
Mlčoch v. r.	Dr. Šrámek v. r.
Bechyně v. r.	Ježek v. r.